

VIVRE À DRAVEIL

www.draveil.fr



Noël : la ville revêt ses habits de lumière

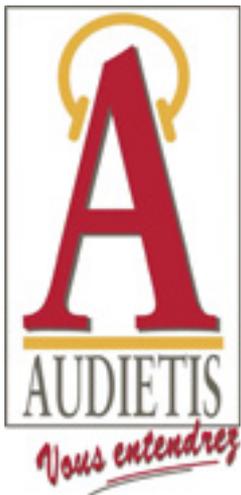
Le plaisir auditif,
c'est profiter
pleinement de
chaque instant !

PHONAK

life is on

Prolongation jusqu'au 16 décembre 2012
Faites le point sur votre audition*
chez AUDIETIS à DRAVEIL

* Test à but non médical. Le port d'aides auditives est soumis à prescription médicale préalable.



A U D I E T I S

Annie PORCIER et Mathilde WATREMEZ
Audioprothésistes D.E.

28 place de la République - (place du Marché) - 91210 DRAVEIL

Prenez rendez-vous au
01 69 83 06 20



Madame, Mademoiselle, Monsieur,

Sans tomber dans la facilité consistant à noircir le tableau de la situation de notre pays, force est de constater qu'aujourd'hui, la crise n'épargne personne.

Au-delà des conséquences qu'elle engendre pour un nombre croissant de ménages, celles-ci se font sentir tout autant pour la commune qui en subit les contrecoups et doit gérer des situations imprévues.

- À titre d'exemple, les faillites d'entreprises se multiplient avec leur cortège d'emplois détruits. De fait, ces faillites rallongent les délais des différents chantiers actuellement en cours.



La piscine des Canetons ?

Deux entreprises sur cinq en charge de sa réfection, ont fait faillite. Nous avons donc prolongé jusqu'au mois de mars prochain, le système mis en place depuis le début des travaux.

La ZAC centre ville ?

Une procédure de redressement à l'encontre de l'aménageur désigné par appel d'offre a été ouverte, nous obligeant à trouver un remplaçant qui reprendra lui-même le projet en l'état. Au moment où j'écris ces lignes, nous sommes tout près du but.

Les entreprises Draveilloises ?

Plusieurs d'entre elles sont venues me rencontrer et la ville les aide dans la mesure de ses possibilités, par exemple en réduisant de façon drastique les délais des paiements qui leur sont dûs. Je proposerai à la Communauté d'Agglomération d'envisager par ailleurs un nouveau plan de soutien à nos entreprises.

- Quant au budget communal, chacun de nos partenaires, en mettant plus ou moins les formes, annonce son désengagement : le Gouvernement a décidé de baisser les dotations octroyées aux communes. La Région instaure une nouvelle règle en matière de soutien à l'investissement. À cause de cette nouvelle règle, nous ne toucherons plus de subventions au titre des contrats régionaux durant trois ans. Cela nous oblige par exemple à programmer de façon différente les travaux à l'école Jean-Jaurès. Le département réduit, quant à lui, toutes ses subventions de fonctionnement, en particulier – ce qui est scandaleux – celles allouées aux crèches. Une pétition circule actuellement à ce sujet.

Dans ce contexte difficile, la préparation du prochain budget communal suivra quoiqu'il en soit, la même ligne que ces dernières années :

- contenir la fiscalité draveilloise au même niveau, soit à peu près un tiers inférieur à celui des communes de taille comparable à la nôtre. Vous pouvez le vérifier vous-mêmes.
- mettre en place des dispositifs de soutien aux entreprises et aux ménages en difficulté.
- assurer le même service public et continuer à investir dans nos projets tout en recherchant à réaliser le plus d'économies possibles.

Parce que la Ville et la Communauté d'agglomération sont bien gérées, parce que notre situation financière est saine, nous sommes en mesure de ne pas revenir sur nos projets.

Regardez le volume des investissements qui vont être réalisés dans les deux prochaines années à Draveil pour réaménager notre réseau d'eau pluviale et d'eaux usées : plus de 11 millions d'euros nous permettront de nous protéger contre les inondations. Voilà le meilleur exemple.

C'est bien dans la constance que l'on juge de l'efficacité d'une politique.

Georges Tron, Maire de Draveil
Président de la Communauté
d'Agglomération Sénart-Val de Seine

Sommaire

Édito	3
Draveil en images	4
Dossier <i>Le logement à Draveil</i>	6
Environnement	9
À l'honneur	14
Enfance & jeunesse	15
Culture	16
Agenda des manifestations	18
Économie	20
Jumelage	23
Sport	24
Associations	26
Infos pratiques	28
Tribune libre	29



Magazine d'information
de la ville de Draveil
n° 99 - Nov.-Déc. 2012
Gratuit
Hôtel de Ville : 01 69 52 78 78
3, avenue de Villiers
Site Internet : www.draveil.fr

Tirage : 13 000 exemplaires
Directeur de la publication : Serge Giovannacci
Rédacteur en chef : Béatrice Heurtaux
Comité de rédaction : Audrey Deltombe,
Marine De Youngmeister
Régie municipale publicitaire : 06 60 32 05 51
Photos : prises par la Mairie ou transmises
avec l'autorisation des associations.
Maquette, photogravure, impression :
Taag 01 69 25 40 40.

La direction de la publication décline toute responsabilité relative aux erreurs ou omissions, notamment typographiques qui pourraient avoir lieu dans le libellé des annonces et articles. Le contenu, les visuels, les prix et les promotions annoncés ne sont pas contractuels.

Fête des associations ↓

9 septembre

Les associations et clubs sportifs draveillois ont fait leur rentrée !



Fête du patrimoine ↓

15, 16 septembre

Chaque année, le troisième week-end de septembre est consacré à la culture et aux curieux désireux de découvrir notre patrimoine.



Fête LATINO →

29 septembre

Un évènement exceptionnel et chaleureux : danse, musique et feu d'artifice aux couleurs latines.



Virades de l'espoir ↓

30 septembre

Une amitié partagée et des instants forts pour ce combat contre la mucoviscidose mené par l'association "Vaincre la mucoviscidose" qui a remporté 5 800 €.



Fête des Lions ↓ 15, 16 septembre

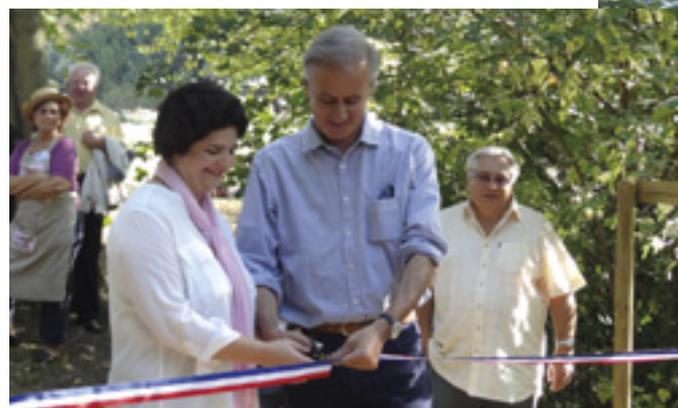
Cette manifestation a permis à l'association de récolter 13 000 € au profit de ses nombreuses actions caritatives.



Fête des plantes ↓

15, 16 septembre

Dans le cadre prestigieux du parc du château de Villiers, la fête des plantes est devenue un rendez-vous incontournable par sa richesse de variétés florales. À cette occasion, Georges Tron a inauguré l'allée des Philosophes restaurée par les Amis du Château de Villiers.



Biennale des Métiers d'art ↓ 28 septembre

La biennale des Métiers d'art a mêlé passion et talent, perpétuant les traditions ancestrales de nos artisans au grand savoir-faire, et dont le travail est souvent méconnu.



Rencontre d'Artistes Parisiens Alsaciens Européens ↓ 12 octobre

Ce rassemblement autour de la peinture et de la sculpture a permis à des artistes renommés d'exposer et de faire découvrir au public des œuvres d'une grande singularité.



Du 17 au 21 septembre

La semaine Bleue ↓ Repas breton et jeu de l'oie au cercle Guégan



Fidèle à ses engagements, la municipalité a fait du logement une de ses principales priorités. Le Maire a toujours défendu une politique de logement volontariste approchant le sujet de façon pragmatique et non pas idéologique : à Draveil, les nouvelles constructions dans le parc social sont des logements de qualité, à taille humaine, et parfaitement intégrés dans l'environnement pavillonnaire.

Si la mairie maîtrise la politique de construction de logements sur la commune à travers les permis de construire, cela se fait dans un contexte légal et réglementaire de plus en plus complexe. Quelques explications s'imposent donc :

Le contexte légal et réglementaire ↓

Plusieurs textes différents imposent aux communes des contraintes et des obligations auxquelles elles ne peuvent se soustraire :

La loi SRU

Cette loi, en vigueur depuis 2000, impose aux villes de plus de 3500 habitants (plus de 1500 en Ile-de-France), un quota minimum de 20 % de logements sociaux. **Mais le récent projet de loi Duflot, soutenu par le gouvernement actuel, porte ce quota à 25 %.** Les villes déficitaires doivent rattraper progressivement leur retard et des objectifs quantifiés de construction leur sont fixés par périodes de trois ans. Chaque commune doit arriver à son quota de 25 % à l'horizon 2025. Le cas échéant, la future loi durcit considérablement les sanctions : le montant des amendes par logement social non construit sera quintuplé !

Le SDRIF

Le Schéma Directeur d'aménagement de la Région Ile-de-France (SDRIF), actuellement en cours de révision, est un document d'aménagement qui s'impose aux communes. Ses obligations se juxtaposent à celles de la loi SRU.

Le SDRIF est un document très important pour les communes d'Ile-de-France pour plusieurs raisons :

- Dans chaque commune, il détermine les zones qui sont constructibles et celles qui doivent être préservées.
- Il fixe des objectifs ambitieux en terme de nombre de logements construits : 70 000 logements chaque année en Ile-de-France, socialement adaptés et géographiquement répartis, au lieu de 37 000 logements par an réalisés aujourd'hui... **Pour l'Essonne, ce sont**

9 329 logements par an qui doivent être construits.

- **Il fixe à 30 % le quota des logements sociaux pour les nouvelles constructions.**

C'est dire si la question du logement est un défi majeur dans notre région - la plus peuplée de France -, et où les disponibilités foncières sont moins importantes qu'ailleurs.

Le PLH

Le Programme Local de l'Habitat (PLH) a été élaboré par la Communauté d'Agglomération Sénart Val de Seine (CASVS). En effet, lors de la création des intercommunalités au début des années 2000, la compétence "Équilibre social de l'habitat" a été transférée à celles-ci. Sous l'impulsion de son président, la CASVS a anticipé, dans le cadre du PLH, les objectifs du SDRIF et ses conséquences sur le logement. Ainsi, les objectifs en terme de construction de logement fixés en lien avec les services de l'État, étant déjà atteints, Georges Tron a demandé aux services de la CASVS d'engager une relecture du PLH afin d'aligner celui-ci sur les objectifs du SDRIF. En effet, il est indispensable que le PLH communautaire soit cohérent avec le nouveau SDRIF qui sera adopté prochainement.

Quelle est la situation de Draveil ? ↓

Jusque dans les années 2000, Draveil comprenait 27 % de logements sociaux. Lors du déconventionnement du Domaine de Villiers, ce sont ainsi plus de 700 logements qui ont été "retirés" du contingent du parc social de notre commune, ce qui ramenait le taux pour celle-ci à 22 %. Le Maire a beaucoup œuvré pour la réintroduction de Villiers dans le parc social de la commune. Avec





Comment faire une demande de logement social ?

- dossier téléchargeable sur le site Internet de la ville : www.draveil.fr
 - contact : CCAS, COUR Chapuis, 97 bis, avenue Henri Barbusse, 91210 Draveil 01 69 52 78 82 ou 01 69 52 78 83

la reprise de cette résidence par le Logement Francilien, c'est chose faite.

Ainsi, fin 2013, cette résidence sera de nouveau intégrée dans le contingent de logements sociaux, ce qui portera de nouveau celui-ci à 27 %. **Cette situation nous préserve donc des sanctions qui seront appliquées dans le cadre de la nouvelle loi Duflot.**

Il convient néanmoins de rester attentif à ce que le nombre de permis de construire délivrés chaque année par le service de l'urbanisme ne vienne pas modifier cet équilibre.

Notre politique de l'habitat est donc une politique à la fois :

- **volontariste**, elle prend toute sa part face aux besoins de logements ;
- **équilibrée**, elle n'oppose pas une rupture dans le tissu urbain et dans la population ;
- **assumée**, elle prépare l'avenir dans une dynamique positive de renouvellement.

INTERVIEW DE M. EDMOND POURCEL, EN COMPAGNIE DE SA FEMME PAULETTE, 87 ANS CHACUN : LES PLUS ANCIENS LOCATAIRES DU DOMAINE DE VILLIERS.

Que pensez-vous du Domaine de Villiers ?

Je suis arrivé en 1958 au Domaine, que je n'ai jamais quitté ; nous y sommes tranquilles ma femme et moi, les interphones sont sécurisants, le voisinage agréable, tout est bien entretenu. Il y fait bon vivre...

Êtes-vous favorables à l'augmentation de logements sociaux ?

Bien sûr ! On ne peut pas laisser les gens dehors... Néanmoins, il faut des règles, pour que tout le monde puisse vivre en toute sérénité.

Quels sont les points forts et les points faibles de votre logement ?

Les logements sont entretenus, remis en état. Il y a par contre parfois un peu d'attente pour les interventions...

Edmond Pourcel, ancien technicien à la compagnie d'électricité, et sa femme Paulette, ancienne rédactrice à EDF, concluent en cœur : **"un beau travail a été fait à Draveil, ici tout a été bien pensé..."**.



Les Commerçants de Mainville à votre service

ECOLE DE DANSE

Duo Danse

LOCATION de SALLE
pour vos
ÉVÈNEMENTS
AVEC OU SANS TRAITEUR

01 69 52 16 61 **WWW.DUODANSE.NET**

ZA MAINVILLE - 3bis rue de l'Artisanat - 91210 DRAVEIL
E-mail : duo.danse@wanadoo.fr

Frites  1,50€*	Pizza Turque  2,50€*	Panini au choix  3,50€*	Sandwich Kebab  4,50€*
---	---	--	---

* Plat à emporter

Chez Volkan

Tous nos **plats** et **sandwichs** sont aussi prévus pour être **emportés** ou **consommés** sur place

Commande par téléphone au **01 69 39 06 33**
Avenue de l'Europe (D31) - Centre Commercial L'Europe
91210 DRAVEIL (MAINVILLE)



Lavage haute pression

Venez essayer notre système de pré-lavage en pulvérisant votre véhicule d'un savon dégraissant, démoussiquant. Facilite votre lavage sans en augmenter le coût.

Permet aussi de réduire la consommation d'eau de 30% environ, nous sommes soucieux de l'environnement.

6 PISTES HAUTE PRESSION - 12 ASPIRATEURS - 2 ROULEAUX HAUT GAMME

Mainville Auto Clean
ZAA de Mainville - Avenue de l'Europe

MECA JARDIN

LA PASSION DU JARDIN

Entretien des jardins
Taille et élagage des arbres
Pose de clôtures - Terrassement

TÉL. : 01 69 52 64 29 - 06 08 84 97 83

8 allée des Grandes Pièces - ZA de Mainville - 91210 DRAVEIL

 **Pressing de Mainville**
Le Pressing écologique

TRAVAUX DE COUTURE

Ourllet pantalon : 11€	Fermeture éclair
Ourllet Jean* : 9€	jupe - pantalon : 11€

Nous sommes à votre disposition pour tout autre travail de couture

Horaires d'ouverture : Lundi 14h à 20h
Du mardi au samedi 8h30 à 20h • Dimanche de 9h30 à 13h
Galerie Marchande - Centre Commercial Super U - DRAVEIL

Tél. 01 69 40 58 02

*Simple piqûre

ENTREPRISE BOURLAUD & FILS

Maison fondée en 1890

01 69 03 71 62

 QUALIBAT LA QUALITE SOUS TOUS LES ANGLES QUALIBAT 2112

MAÇONNERIE • BÉTON ARMÉ
RESTAURATION PATRIMOINE ANCIEN

4, rue de l'Industrie - Zone Artisanale - 91210 DRAVEIL
Fax : 01 69 03 51 22

E-mail : ste.bourlaud@wanadoo.fr - www.maconnerie-bourlaud.fr

E.D.E.N. SERVICES

SERVICE À LA PERSONNE

Quelques exemples, n'hésitez pas à nous consulter.

Travaux de nettoyage et Petits Bricolages	Travaux d'Entretien courant des jardins
Nettoyage de terrasses	Entretien annuel des jardins
Mobilier de jardin	Entretien ponctuelles : tailles, tontes,
Petites réparations diverses...	ramassage de feuilles...

Avantage :
Organismes agréés ouvrent droit à une Réduction d'impôt ou à un crédit d'impôt plafonné égal à 50% des dépenses effectuées.
Particuliers taux réduit de TVA à 7%.

Tél. : 01 69 03 83 47 - 61, rue des Sources - 91210 DRAVEIL
edenservices@free.fr

GORDONNERIE • SERRURERIE

AS MINUTE

Cordonnerie • Clés-minute
Plaque auto-moto
Tampon • Imprimerie • Gravure

 **Dépannage serrure** 
7j/7 - 24h/24

C.C. Super U - 6, av. de l'Europe - Draveil
Tél/Fax : 01 69 42 95 90 - Port : 06 18 17 15 14
asminute50@hotmail.fr

Avec le SyAGE, ↓ Draveil lutte contre les inondations

**Prochaine réunion
d'information "La Villa"
le 12 décembre 2012
à 19h30 au Café Cultures.**

À la suite de la mobilisation de l'équipe municipale, la commune de Draveil a été reconnue en état de catastrophe naturelle pour les inondations survenues le 28 mai 2012 par arrêté interministériel du 18 octobre 2012.

Draveil, l'une des communes les plus touchées, a de nombreuses spécificités :

- très étendue, sa population de 30 000 habitants se répartit sur 1600 hectares, avec une topographie en pente douce bien particulière. Quand les réseaux saturent, des ruisseaux parfois assez lourds se déversent le long des rues.
- La ville possède des sources souterraines qui, en cas de gros orages, alimentées par un flux important, font jaillir l'eau qui doit ensuite se redéverser.

L'objectif de programmation est de permettre un travail en simultané sur les 3 bassins pour agir le plus rapidement possible et voir les impacts bénéfiques de ces travaux dont l'étalement dans le temps permettra de limiter les nuisances.

BASSIN VERSANT	DÉBORDEMENT à COMPENSER	MONTANT (estimatif en € TTC)
Villa Draveil	+/- 1 250 m ³	3 000 000,00 €
Mainville/Charles-de-Gaulle	+/- 2 300 m ³	1 700 000,00 €
Lafargue/Prévoyance	+/- 3 000 m ³	6 000 000,00 €

Sur chaque zone, différentes solutions techniques sont proposées :

- des ouvrages de stockage (bassins enterrés ou à ciel ouvert, noues, chaussées réservoir...);
- des ouvrages d'infiltration (puisards, noues, tranchées drainantes...);
- une augmentation de la capacité des réseaux et postes existants;
- le délestage vers les plans d'eau existants (Fosse-aux-carpes, Port-aux-cerises).

Pour pallier aux problèmes de gestion des eaux et à l'absorption des pluies d'orages importants, le SyAGE a donc décidé d'entreprendre de lourds travaux sur les quartiers de Draveil : **ainsi, ce sont près de 11 millions d'euros qui seront investis dans les deux prochaines années sur notre commune, soit le tiers du budget d'intervention du SyAGE.**

Néanmoins, la mise en place des actions nécessite un minimum de délai, pour des raisons règlementaires (modification du Plan Local d'Urbanisme) mais également techniques. Un programme pluriannuel d'investissements 2011-2016 vise à éliminer les points critiques.

En quoi consiste l'action du SyAGE à Draveil ?

- à assurer une amélioration sur les trois bassins versants* simultanément;

* Le bassin versant est un territoire où toutes les eaux superficielles s'écoulent en suivant la pente naturelle des versants vers un exutoire commun pour former une rivière. Draveil fait partie du bassin versant de l'Yerres.



- à limiter les nuisances par quartier (circulation, accès, bruit...);
- à répartir les investissements conséquents sur plusieurs exercices budgétaires.

L'action menée va porter sur trois quartiers :

- la Villa : le plus spectaculairement touché;
- l'axe Mainville - Charles-de-Gaulle;
- le quartier prévoyance (plaine des sables et Mousseaux).

Le SyAGE en quelques mots...

Syndicat mixte pour l'Assainissement et la Gestion des eaux du bassin versant de l'Yerres

Quelles sont ses compétences ?

- Assainissement;
- gestion des eaux;
- mise en œuvre du SAGE (Schéma d'Aménagement et de Gestion des Eaux).

Coordonnées du SyAGE

17, rue Gustave-Eiffel - 91230 Montgeron
Tél. : 01 69 83 72 00 - Mail : syage@syage.org

Tous ces travaux sont dédiés à intercepter un certain volume de pluie. La pluie de l'orage du 28 mai était exceptionnelle. La référence est de 30 millimètres de pluie en 3 h. **Ce jour là, 60 millimètres sont tombés en 4 h...**

Circulation ↓

MESSAGE AUX DRAVEILLOIS

Il m'a paru souhaitable de prendre la plume moi-même dans les colonnes de notre journal pour vous faire un point précis au sujet des questions de stationnement et de circulation à Draveil, sur lesquelles les avis et les requêtes qui nous sont adressés sont le plus souvent liés à des considérations de nature personnelle, sans prise en compte de l'intérêt général.



Sur ces deux sujets, il convient de s'accorder sur l'identification de trois problèmes :

- comment concilier une circulation de plus en plus importante et un stationnement de plus en plus envahissant, à population pourtant égale dans notre commune, avec la volonté des piétons de vouloir se déplacer eux-mêmes en toute sécurité ?
- comment gérer des flux de véhicules extérieurs à la commune, qui la traversent - pour des raisons tenant, par exemple, à des travaux hors commune (mise à une voie du pont de Villeneuve-Saint-Georges) -, à la seule volonté d'évitement de bouchons qui

paraissent définitifs et insolubles ?
Question annexe : comment anticiper le nouveau flux à travers nos rues, comme va l'amener la constitution du futur pôle multimodal à la gare de Juvisy ?

- comment, en dernier lieu, régler la circulation sur des artères qui traversent notre commune mais qui ne sont pas gérées par elle comme le boulevard du Général-de-Gaulle, le boulevard Henri-Barbusse ou la rue Pierre-Brossolette, dont le Conseil Général est responsable ?

Pour répondre à ces questions, il convient d'avoir des positions simples. Voilà donc la politique de la ville sur ces sujets :

🕒 **Les piétons ont le droit de circuler sur les trottoirs dégagés de tout véhicule.**

Chaque conducteur, lorsqu'il est au volant, est en même temps soucieux que ses parents, son conjoint ou ses enfants, a fortiori s'ils sont fragiles ou handicapés, puissent marcher en toute sécurité sur les trottoirs sans être obligés, du fait de la présence des voitures, de cheminer sur la chaussée.

Telle est la raison pour laquelle nous avons informé les habitants de nombreux quartiers- que je ne détaille pas ici- de notre volonté de sanctionner ceux qui contreviendront à cette règle de bon sens.

Cela n'empêchera pas, en fonction de la configuration des rues, de procéder à des aménagements, notamment pour permettre aux transports en commun de se croiser dans les artères trop étroites.

Ainsi, sur les avenues Émile-Fruchart, Bellevue et Jean-Jaurès, des stationnements seront autorisés sur une partie des trottoirs dans le cadre d'une réglementation précise.





📌 Les règles de circulation dans Draveil sont nécessairement ajustées en fonction des flux de véhicules extérieurs à la commune.

Nous avons dû ainsi remettre les travaux envisagés sur le bd Henri-Barbusse, parce que l'effondrement du pont de Villeneuve-Saint-Georges - que j'ai déjà évoqué - a drainé dans nos rues un surplus de véhicules qui n'empruntaient habituellement pas ce trajet.

Pour votre information, le pont de Villeneuve-Saint-Georges devrait être réouvert dans ses deux voies de circulation, à l'occasion des fêtes de Noël.

De la même façon, compte tenu d'embouteillages inextricables, facteurs de pollution et de danger, générés par le flux des véhicules en provenance de Ris-Orangis vers le Val d'Yerres et bloquant tout le quartier de Champrosay et le bas de Ris-Orangis jusqu'à la RN7, le feu à l'angle du bd Henri-Barbusse et de la rue Eugène-Delacroix, a-t-il été passé en clignotant chaque soir aux heures de pointe. Une signalisation à l'attention des piétons a été mise en place. Du personnel municipal sera prochainement affecté à

cet endroit, en ces moments de grande affluence. Des barrières de sécurité seront également posées.

Il appartient aux piétons de franchir le passage clouté, quelques dizaines de mètres plus loin, à la hauteur de la rue Pierre-Brossolette, pour leur propre sécurité avant tout, pour contribuer à la résolution de ce problème tout autant.

Le résultat est quoiqu'il en soit là, les bouchons sont maintenant résorbés.

📌 Nous attendons du Conseil général qu'il prenne toute sa part à l'effort que nous engageons actuellement.

Ainsi, sur le boulevard du Général-de-Gaulle, l'artère qui dessert la gare de Juvisy, nous souhaitons, après une concertation avec les habitants et les établissements publics concernés, mettre en place prochainement un dispositif qui, comme cela fonctionne parfaitement sur le boulevard Henri-Barbusse, permettra de fluidifier la circulation, en particulier le matin aux heures de pointe.

Ainsi, l'interdiction de tourner à gauche rue de Châtillon en des-

pendant le boulevard du Général-de-Gaulle est-elle envisagée. De même nous travaillons actuellement à l'aménagement de ce même boulevard en supprimant le terre-plein central avec l'éventualité de la mise en place d'un site propre pour les autobus, accompagné d'un sens unique dans le sens de la descente le matin aux heures de pointe et d'un sens unique de la montée le soir aux heures de pointe. Ceci fait actuellement l'objet d'une discussion avec le Conseil général, comme avec la commune de Juvisy.

Par ailleurs, nous travaillons avec le Département pour envisager la mise en place de pistes cyclables. Celles-ci, cependant, sont particulièrement difficiles à envisager à Draveil, pour des raisons de sécurité compte tenu de l'étroitesse de nos principales artères.

La population de Draveil, aux derniers recensements, demeure stable depuis des années quoiqu'il en soit, inférieure à 30 000 habitants.

Mais chaque ménage disposant de deux ou trois véhicules d'une part, le trafic extérieur de plus en plus dense encombrant nos artères d'autre part, il appartient à la commune de réagir.

Dans ce contexte, chaque Draveillois doit participer à cet effort commun en veillant au respect des piétons, à la compréhension des éventuelles modifications de circulation et de stationnement et à la protection de notre environnement.

Georges TRON, Maire de Draveil
Président de la Communauté
d'Agglomération Sénart
Val-de-Seine

Le Haut débit pour Draveil ↓

Améliorer l'accès au haut débit pour les Draveillois est une priorité pour la municipalité.

Une situation insatisfaisante

Le bas débit qui prévaut dans certains quartiers est la conséquence de la très grande distance entre le NRA* actuel situé à Vigneux et ses habitations. C'est la raison pour laquelle les services municipaux ont élaboré, avec les équipes de France Telecom début 2011, le projet d'implanter deux nouveaux NRA dont **un serait installé**

à Danton et l'autre dans le secteur de Mainville. Ces dispositifs permettraient de décupler la puissance sur tous les secteurs de Champrosay et Mainville.

Toutefois, entre-temps, à savoir à la mi-2011, nous avons appris que dans le cadre du grand emprunt, SFR s'était engagé à installer la fibre optique sur le périmètre de la Communauté d'Ag-

glomération Sénart Val-de-Seine, dont fait partie Draveil, à partir de 2013. Ce nouveau projet était incompatible, d'après les directives de l'ARCEP, avec la mise en place des NRA que nous envisagions. En effet, l'installation d'un NRA de montée en Débit est interdite si un projet de fibre est prévu dans les trente six mois.

Une solution qui s'impose : les NRA

Par conséquent, dès que nous avons eu connaissance de cette information, nous avons pressé SFR de nous préciser à quelle échéance concrètement la fibre pourrait être déployée sur notre commune car tant que nous n'avons pas cette précision, Orange (France Telecom) refusait de nous installer des NRA.

Or, ce n'est qu'à la rentrée, que **la ville a reçu un courrier de SFR l'informant que la fibre optique ne serait pas mise en œuvre sur notre commune avant au mieux 2017**, et encore, il ne s'agit là que d'une première étape, le déploiement pour couvrir toute la ville prenant trois ou quatre ans. Autrement dit, concernant la fibre optique, il n'y a pas de couverture à Draveil avant 2020.

Aussi, le maire, Georges Tron, a immédiatement pris la décision de confirmer auprès d'Orange la création de deux NRA, permettant d'alimenter en haut débit, en priorité les quartiers très mal desservis, à savoir Mainville et Champrosay.

À ce jour, les procédures administratives préalables à la réalisation de ces NRA ont été lancées par les services municipaux, sachant que la dépense correspondante est bien inscrite au budget 2012 et sera évidemment réinscrite en 2013.

Les travaux d'installation de ces NRA pourront démarrer à l'automne 2013 en raison de la lourdeur des procédures auxquelles les collectivités ne peuvent se soustraire.



* NRA (Nœud de raccordement d'abonnés) : central téléphonique vers lequel aboutissent les lignes pour permettre le haut débit.



Proche de chez vous

Dépannage informatique • Mac et PC
Interventions en atelier et à domicile

Paramétrage Internet / Wifi
Installation de périphériques
Éradication de virus
Assistance téléphonique
Conseil / Maintenance / Assistance / SAV

Formation Personnalisée à Domicile :
Initiation • Utilisation

7, avenue de la Fosse aux Carpes
91210 Draveil
tél : **01 69 830 827**
mobile : 06 31 25 97 22
contact@centranthe.fr



Le service informatique sur mesure
www.centranthe.com

Ménage - Repassage - Garde d'enfants
Bricolage - Jardinage
Surveillance des maisons
Aide aux personnes dépendantes

lesmainsenplus
services à la personne



NOUVEAU

Agrément qualité
pour personnes dépendantes
(personnes âgées ou handicapées)

Toutes ses prestations bénéficient
d'une **réduction fiscale de 50 %**
Devis gratuit

Patricia HUMBERT 01 69 39 46 65 / 06 42 31 18 02
3, avenue de Bellevue - 91210 DRAVEIL
lesmainsenplus@aliceadsl.fr



Ets BALDIT 

depuis 1930

Fiouls - Carburants - Lubrifiants



- Butane - Propane - Carburant
- Bois de chauffage - Charbon - Ramonage
- Produit de la terre
- Sel pour adoucisseur
- Granulé de bois (Pellets)
- Pétrole - Ethanol

“ AIR LIQUIDE ”

184, av. Henri Barbusse - 91270 Vigneux s/Seine
Tél. 01 69 40 10 46 - Fax. 01 69 42 50 50



A.C.A. - F.A.R.J.
Entreprise Général du Bâtiment

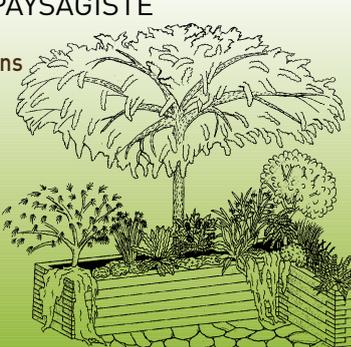
Rénovation
Béton armé
Couverture



19, rue de la Tranchée - 91210 Draveil
Tél. : 01 69 42 30 71
Port. : 06 31 73 90 22 Email : farj@live.fr
Fax : 01 69 40 11 97

Avenir Création
PAYSAGISTE

Conception et entretien de jardins
Remise en état - Elagages
Arrosages automatiques
Terrasses et Clôtures



10, rue des Sablières - 91210 DRAVEIL
Tél. : 01 69 40 24 81
Fax : 01 69 83 95 40
avenir-creation.fr

Madame Tichit 5 octobre reçoit la Légion d'Honneur ↓



M. Guillet, Président de l'Ordre National de la Légion d'Honneur du Val d'Yerres, a remis les insignes de la Légion d'Honneur à Mme Tichit en présence de Georges Tron.

Depuis plus de trente ans, Mme Tichit enseigne à l'école Marie Laurencin des Mazières, dont elle a pris la direction il y a une quinzaine d'années. Au-delà de son métier, c'est tout un pan de sa vie qu'elle a consacré aux enfants des Mazières. Sensible à cet engagement au service de nos jeunes Draveillois issus d'un quartier classé en ZUS, le Maire, lorsqu'il était Ministre de la Fonction Publique, a eu à cœur d'obtenir la reconnaissance de la nation pour le parcours de cette enseignante émérite.



Noces de Diamant
M. et Mme ANTUNES
le 29 septembre 2012



Noces d'Or
M. et Mme DUFOUR
Le 30 octobre 2012

↓ Médailles d'honneur du travail

• ARGENT

N. Arrias, V. Barba, P. Beconne, Y. Belleret, S. Benfetina, P. Bernussou, M. Bichon, P. Bitaudeau, V. Boufflet, S. Browning, F. Caldichoury, P. Chevalier, V. Corbel, S. Cressard, B. Cuvillier, M.C. Debrie, J.P. Dessaint, M. El Harchaoui, C. Fillion, S. Gemrik, Y. Halleguen, S. Harlatte, J. Le Roux, L. Leroy, E. Lofficial, E. Longepe, F. Martos, G. Martos, S. Massali, J.L. Mery, M. Metais N. Moguerou, S. Montmaur, A. Moro, E. Perot, B. Pezzato, A. Pirrone, F. Rhenzour, M. Rhenzour, N. Righaud Perut, D. Rodrigues, F. Rodrigues, S. Rose, A. Santejo, K.S. Tchen, R. Speisser, J. Thellier.

• VERMEIL

M. Alain, P. Barrois, D. Barthelemy, L. Bocchieri, B. Boudet, A. Briselet, P. Caron, P. Chantelat, E. Chatelain, M.P. Chopard, O. Coudert, J. Coue, T. Coussegal, E. Daudet, B. Deskeuve, A. El Hali, T. Esteve Tortosa, B. Faure Grise, M. Ferradeira, E. Fossois, S. Gaborit, C. Geoffroy, D. Grelot, F. Grille, P. Guillaume, P. Jeu,



Le maire et ses élus entourés des salariés récompensés par la médaille du travail pour leur ancienneté et la qualité de leurs initiatives.

D. Lamoureux, P. Labache, P. Lafargue, H. Lamazure, P. Langlois, G. Le Pallec, J.J. Linard, L. Maire, S. Malga, M. Pinto, M. Ranvial, B. Mussard, X. Piombini, S. Roche, D. Rohard, P. Rousseau, G. Tahar, M. Tainha, F. Trahot, I. Vannegues.

• OR

J. Aubry, A. Beaulieu, C. Biajoux, A. Brugalle, P. Casteilla, Y. Deskeuve, C. Dufлот, A. Dumora, P. Fiancette, E. Goyet, M. Guaita, J.M. Huvelin, Y. Jagoury, J. Ksiazek, J.M. Laborde,

A. Legrand, P. Louis Rose, J.P. Miallet, M. Mollier, M. Monnerais, S. Paris, B. Pinchon, M.C. Redon, M. Ropert, J. Sauvage, J. Thellier, D. Thomas, C. Tiriou.

• GRAND OR

P. Bertolotti, J.F. Boyeldieu, M. Bras, J. Coudercy, J. Hirson, M. Kowalczyk, A. Leboeuf, A.M. Maitre, D. Menvielle, C. Mignard, J.M. Miquel, M. Moine, M.F. Munier, F. Pigeon, E. Prezeau, M.P. Remy, A. Vieira, D. Wiat.

Les écoles au cœur ↓ des priorités municipales

Les parents et les enfants étaient nombreux à l'inauguration de ces nouvelles structures



La Directrice, M^{me} Levasseur et le Maire accompagné de ses élus, pour l'inauguration de l'école élémentaire et de la restauration du groupe scolaire de Mainville, le 19 octobre.



Inauguration le 16 novembre de l'Accueil Périscolaire (APS) maternel et élémentaire Jules Ferry, en présence du Maire et de M^{me} Fouquet, Directrice de l'APS (budget 300 00 €).



Noël au Centre de loisirs ↓

De nombreuses animations sont prévues :

- **Centre de Loisirs élémentaire** : un spectacle de danse.
- **Centre de loisirs maternel Jean-Jaurès** : un défilé déguisé place du marché, le 27 décembre et ateliers de décorations de Noël.
- **Centre de loisirs maternel Villiers** : spectacles de danse et atelier décoration.
- **Centre de loisirs maternel des Mazières** : grand jeu à la recherche du traîneau du Père Noël et atelier décoration.

Retrouvez le programme détaillé des activités sur le site Internet de la ville :

www.draveil.fr

Points écoles ↓

La sécurité de nos enfants est l'affaire de tous

En période scolaire, la ville met chaque jour à votre disposition des agents chargés d'assurer la sécurité de vos enfants aux abords des écoles. Vous les reconnaîtrez avec leur chasuble jaune fluorescente "ville de Draveil".



Il est quotidiennement constaté que les automobilistes refusent de céder le passage aux piétons mettant ainsi en danger la sécurité des enfants et du personnel.

Il est donc rappelé aux automobilistes que "tout conducteur est tenu de céder le passage au piéton s'engageant dans la traversée d'une chaussée ou manifestant clairement l'intention de le faire ou bien circulant dans une aire piétonne ou une zone de rencontre.

Ce non respect des règles de priorité sera puni d'une amende avec réduction de quatre points sur le permis de conduire (article R 415-11 du code de la route). Vous encourez également la peine complémentaire de suspension du permis de conduire pour une durée de trois ans au plus.

Salon du Roman ↓

Journée d'échange et de partage autour de l'écriture et de la lecture : notre incontournable rendez-vous littéraire s'est déroulé avec succès.

Cette année, pour cette onzième édition, le salon du roman a proposé un nouveau souffle et mis ainsi, outre les premiers romans présentés, le thème du fantastique à l'honneur. Les lecteurs étaient donc invités à entrer dans cet univers Fantasy. Le jury a désigné dans ces deux catégories les lauréats et leurs coups de cœur, remettant les prix en présence de Georges TRON et de Bruno LE MAIRE, ancien Ministre de l'Agriculture.



Remise des prix par Georges Tron et l'ancien ministre Bruno Le Maire



Séance de dédicace par Bruno Le Maire

Liste des finalistes

Les Premiers Romans

1^{er} prix - *Léna*, Virginie DELOFFRE, Éd. Albin Michel

Prix Coup de cœur

• *Le syndrome de glissement*, Élisabeth LAUREAU DAULL, Éd. Artéa

Autres finalistes

- *Le testament des abeilles*, Natacha CALESTREME, Éd. Albin Michel
- *Les morts le diront*, Christophe GARDA, Éd. Prisma
- *Le Chemin muet*, Nicolas GORODETZKY, Éd. Thélès
- *L'angle mort*, Véronique MERLIER, Éd. Artéa
- *Le sang des cerisiers*, T.S. OTLI, Éd. Thot
- *Les Enfants de l'oubli*, Raffy SHART, Éd. du Cherche midi

- Après *RAMALLAH*, Mathilde VERMER, Éd. Michel de Maule

Les Romans Fantastiques

• **1^{er} prix** - *L'Héritage des Darcer*, Marie CAILLET, Éd. Michel Lafon

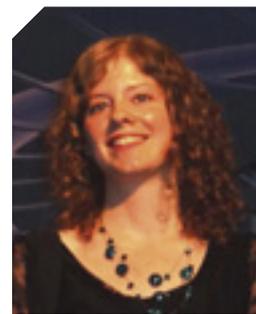
Prix Coup de cœur

• *Le trésor des Cathares*, Jean-René LOUBAT, Éd. Baudelaire

Autres finalistes

- *Teliam Vore*, Raphaël LAFARGE et Vincent MONDIOT, Éd. Pymalion Fantasy
- *Un bien mystérieux héritage*, Monique LERMUSIAUX, Éd. Amalthée
- *"Le journal infirme"* de Clara MULLER, Karim MADANI, Éd. Sarbacane

Les auteurs réunis



Marie Caillet, lauréate du roman fantastique, jeune auteur originaire de Brunoy, nous livre ses impressions

Comment avez vous mené ce riche et ambitieux projet d'écriture de vos 2 tomes des Darcer ?

L'idée de L'Héritage de Darcer était de prendre une anti-héroïne comme personnage principal. Tout d'abord pour jouer avec les codes (elle se découvre héritière d'une dynastie, ce qu'elle n'assume absolument pas dans un premier temps, elle doit mener une quête...) et parce que le personnage de Mydrria m'amusait beaucoup. C'était intéressant de la faire évoluer et mûrir au cours de la trilogie. J'avais aussi l'envie de situer l'intrigue dans un royaume : Edrillon. Un royaume et non un monde, afin de pouvoir le développer pleinement, avec sa magie, sa faune et sa flore, son organisation sociale. C'était une étape passionnante à faire.

Quel est votre ressenti du salon ?

J'ai été agréablement surprise par le nombre de visiteurs. J'ai aussi apprécié le fait que les auteurs parlent de leurs œuvres, une façon de les mettre en avant qu'on ne retrouve pas souvent en salon ! J'ai été très touchée par le fait de voir que beaucoup de lecteurs avaient lu L'Héritage des Darcer, et l'avaient aimé. Quant à la remise du prix, c'est quelque chose de très précieux pour moi, de voir que l'œuvre a été appréciée. Je suis très heureuse et très reconnaissante envers le jury de Draveil.

XXX^e salon du Chêne d'Antin ↓

L'Association des Arts Plastiques de Draveil (A.A.P.) qui organise régulièrement des expositions et des sorties musées, présentera son XXX^e SALON DU CHÊNE D'ANTIN, du 1^{er} au 9 décembre, au Château de Villiers.

Le plasticien François HORNN et le sculpteur Jacques LE BESCOND, tous deux de renommée internationale, seront les Invités d'Honneur de ce Salon en présence des artistes d'Ile-de-France, qui expriment toutes les tendances de l'art contemporain.



Un hommage dans le cadre de cette exposition, sera aussi rendu à Muguette et Roger LAMBERT, à travers leurs œuvres réunies pour la première fois sur les cimaises. Tous deux furent des Membres fondateurs de l'A.A.P. particulièrement actifs et dévoués, profondément estimés. Une sortie au Grand Palais, le 14 décembre, pour la visite de l'exposition Edward HOPPER commentée par Madame Suzanne LOMBARD-PLATET, conférencière émérite, viendra clore le programme de l'année 2012.

Hommage

Roger PAYEN, grande figure de la Résistance draveilloise s'est éteint le 12 novembre dernier à l'âge de 99 ans. Déporté en 1943, il passera 18 mois en camp de concentration où il réalisera depuis sa cellule plus de 300 dessins. Ses œuvres sont mises à l'honneur jusqu'au 17 février 2013 au musée d'art moderne dans le cadre de l'exposition "l'art en guerre". Nous tenons à présenter à ses proches nos sincères condoléances.

Billetterie en ligne ↓

NOUVEAU AU THÉÂTRE :
vous pouvez désormais acheter
vos place sur internet !



Connectez-vous au site de la ville (www.draveil.fr), sélectionnez le spectacle de votre choix et réglez sereinement grâce à un mode de paiement ultra-sécurisé. Il n'y a pas plus beau cadeau de Noël qu'une pièce de théâtre ! Sans sortir de chez vous et pour un prix très raisonnable, vous êtes sûr de faire plaisir !

Offrez de la musique avec **Romane Family**, de la bonne humeur avec **Les Françaises**, de la danse avec **Voulez-vous danser Gainsbourg** ou encore le Ballet Opéra National de Kiev, de l'humour avec Feydeau et Shakespeare, de la douce folie avec **Métronome...** et tant d'autres spectacles !

Pour plus de renseignements :

N'hésitez pas à contacter le théâtre au 01 69.40 95 00 du mardi au vendredi de 10h - 12h / 14h - 17h et le samedi matin de 10h à 12h. En dehors de ces créneaux, le répondeur accueille vos messages.

Art en Capital

au Grand Palais à Paris

Du 27 novembre au 2 décembre

Trois artistes Draveillois participent à ce grand évènement artistique :

Françoise Lacour (artiste peintre),

Stéphane Santi (sculpteur) et **Jean Soyer**, (artiste peintre).

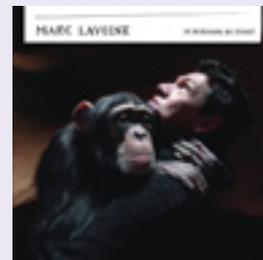
Renseignements : www.artencapital.fr

CDThèque

En décembre : sélection de CD autour du sapin de Noël.

♥ **Coup de cœur**

L'album de Marc LAVOINE *Je descends du singe*, plus intimiste que les précédents mais toujours aussi réussi...



La Cd-thèque sera fermée du 23 décembre au 1^{er} janvier.

Bibliothèque

Sélection en décembre : La Fête de Noël mise à l'honneur.

Sélection de janvier : Les femmes dans la littérature.

♥ **Coup de cœur adulte**

Les Lisières d'Olivier Adam, éditions Flammarion 2012.

Dans ce roman ample et percutant, Olivier Adam (natif de Draveil) embrasse dans un même souffle le destin d'un homme et le portrait d'une certaine France...



♥ **Coup de cœur jeunesse**

Charles à l'école des dragons de Alex Cousseau, illustré par P.H. Turin (Seuil).

Une histoire sur la différence, touchante et drôle, magnifiquement illustrée.



La bibliothèque sera fermée du mercredi 26 décembre au mardi 1^{er} janvier.

▷ SPECTACLES

- **Dimanche 9 décembre 2012** à 17h au Théâtre : "Porteur d'histoire", spectacle plein d'humour et d'émotion.
- **Vendredi 18 janvier 2013** à 20h30 au Théâtre : "Romane Family", jazz manouche.
- **Samedi 26 janvier 2013** à 20h30 au Théâtre : "Les françaises", chanson et humour.

▷ EXPOSITIONS

- **Du 1^{er} au 9 décembre 2012** au Château de Villiers : XXX^e Salon du Chêne d'Antin, organisé par l'Association des Arts Plastiques.
- **Du 14 au 16 décembre 2012** au Château de Villiers : Salon de Noël.
- **Du 11 au 20 janvier 2013** au Château de Villiers : Tanguy Reyssset et Arnaud Auzouy (artiste-plasticien collagiste / photographe) "Mariage de la photographie et de l'art pictural".
- **Du 25 janvier au 3 février 2013** au Château de Villiers : Valérie Maugeri et Bruno Lemée (artiste peintre et sculpteur), "Exposition luxuriante inspirée de l'Orient et de l'Asie".



▷ RENCONTRES et CONFÉRENCES

- **Mardi 4 décembre 2012** à 14h au Café Cultures : Conférences CTL La tectonique des plaques.
- **Vendredi 14 décembre 2012** à 14h30 au Café Cultures : Conférences UTL Mathématiques et Astronomie indiennes.
- **Jeudi 20 décembre 2012** à 14h30 et 20h30 au Théâtre : Conférence Connaissance du monde, La Norvège.
- **Mardi 8 janvier 2013** au Café Cultures : Conférences CTL Les plus beaux chœurs d'opéra.
- **Samedi 19 janvier 2013** à 20h30 au Café Cultures : Théâtre amateur "Le bérêt de la tortue".
- **Jeudi 24 janvier 2013** à 14h30 et 20h30 au Théâtre : conférence Connaissances du monde Les Massais.

- **Vendredi 25 janvier 2013** à 21h au Café Cultures : Les "Café-Concerts" avec Studio Lyrics.

▷ JEUNESSE

- **Mercredi 5 décembre 2012** à la bibliothèque, 11h pour les maternelles et 11h30 pour les primaires : *L'heure du conte* (sur le thème Noël).
- **Samedi 15 décembre 2012** à 16h à la bibliothèque, pour les 3 à 6 ans : *Histoires d'ours et de Noël*.
- **Dimanche 23 décembre 2012** à 17h au Théâtre : Concert de Noël Bazarazik avec Roger Cactus.
- **Mercredi 12 janvier 2013** à la bibliothèque, 11h pour les maternelles et 11h30 pour les primaires : *L'heure du conte* (sur le thème Apprendre c'est amusant).



AGEPS

Une enseigne au service de votre maison



Dépannage - Réparation - Vente
Électroménager
Écran LCD - Écran plasma
Antenne

AGEPS - 29, rue Charles Mory
ZA de Mainville - 91210 DRAVEIL

Tél. **01 69 73 21 80** www.ageps.fr

les
ateliers
du
cheveu

Ouverture exceptionnelle
LES LUNDIS 24 ET 31 DÉCEMBRE



Lissage
New-Yorkais !

Compléments capillaires avec agrément CPAM

**Nocture
22h
le jeudi**

Mardi-mercredi 9h-12h/13h30-18h
Jeudi 14h-22h - Vendredi 9h-18h
Samedi 8h30-17h30

7 bis avenue Paul Lafargue - 91210 Draveil

Tél. : **01 69 03 74 85**

www.lesateliersducheveu.com

NOUVEAU

EUROPE
AUTOCONTROLE



AUTO SÉCURITÉ

CONTROLE TECHNIQUE AUTOMOBILE

Remise de 15% sur présentation du bon
du 1^{er} février au 31 décembre 2012

Tous véhicules
Camping-car, camionnette, 4X4

Durée du contrôle 30 minutes
Contre visite gratuite

Horaires :

du lundi au vendredi : 8h30-12h30/13h30-18h30
le samedi : 8h30-12h30/13h30-17h00

Centre commercial Super U
Derrière la Station de lavage Auto Clean
6, avenue de l'Europe - 91210 Draveil

Tél. : **01 69 40 00 98** - Port. : **06 12 69 12 21**



**NOUVEAU
Relais colis**

- Machine 6 / 7 kg : 3 €
- Machine 18 / 20 kg : 7 €
- Séchoir : 1 € les 12 minutes
- Dépôt service pressing
- **Formule : laver, sécher, repasser**
- **Repassage au kilo ou à l'unité**

Horaires :

Laverie libre du lundi au dimanche : 7h - 21h
Service repassage du mardi au samedi : 9h - 19h

Photocopies : 0,07 cts

Machine à café et boissons

126, avenue Henri Barbusse 91210 DRAVEIL

4 places de parking à disposition **Tél : 01 75 30 83 38**

Espace Bien-être



L'Atelier du 99

Institut de beauté

Gaëlle vient de reprendre l'institut de beauté situé au 99, bd Henri-Barbusse dans les locaux des masseurs kinésithérapeutes. Après un parcours prestigieux



pour prodiguer des soins de bien-être au sein d'un Relais et Châteaux, au Club Med et dans un Institut Task pour hommes, elle a voulu faire profiter de son expérience à un public plus large. Installée au deuxième étage du cabinet médical, elle dispose de deux cabines de soins esthétiques et de relaxation pour la beauté de votre corps et de votre visage sans oublier vos mains et vos pieds, elle vous propose aussi des soins amincissants LPG qui ont fait leur preuve.

Pour en savoir plus, consultez le site : www.l-atelier-du-99.fr

Contact : 09 51 10 79 99

Bien-être

Après dix années d'expérience dans le secteur médico-social, Alice SOULARD vous propose une nouvelle technique pour vous détendre, afin de mieux gérer votre stress, vos émotions, et prendre soin de vous.

Alice intervient aussi sur le lieu de vie (maison de retraite, foyer...) et les lieux de travail dans le cadre de la prévention des risques psychosociaux. Installée dans le quartier de Mainville, son cabinet est situé au 9, place d'Armes.

Pour en savoir plus, consultez le site www.alice-soulard.fr

Contact : 06 09 35 08 55.

Mode Eco

Salon de coiffure des Mazières

Un nouvel espace, un nouveau look, moderne et chaud, avec sa touche de bois de couleur merisier, ce salon de coiffure entièrement réaménagé avec trois espaces distincts (lavage, technique, coiffure) a voulu donner la priorité au confort de ses clients(es).

Partenaire de trois autres salons de coiffure Mode Eco, Céline Oberson pratique une formule à bas prix avec des produits à base végétale : 23 € shampoing, coupe, séchage pour les femmes et 19 € shampoing, coupe, séchage pour les hommes. Situé au centre commercial des Mazières, le salon est ouvert : mardi et mercredi de 9h30 à 18h, jeudi de 10h30 à 19h30, vendredi de 9h30 à 18h.

Pour en savoir plus : 01 69 42 31 01 ou www.modeeco.fr

Nouvelle sophrologue

Colette VERDOT est diplômée d'un Master en Sophrologie Caycédienne.

Elle pratique des techniques de travail sur soi qui ont pour objectif de vous aider : à gérer le stress au quotidien, à prendre de la distance par rapport aux événements, à améliorer le sommeil en libérant les tensions, à préparer votre mental lors d'un examen ou d'un concours...

Cette méthode s'adresse aussi bien aux enfants qu'aux adultes et peut être pratiquée en séance individuelle ou collective.

Pour en savoir plus, consultez le site : colette-sophro.fr

Contact : 06 31 49 69 82 - email : colette.sophro@orange.fr

Espace Saveurs



Sous l'olivier de Draveil

Épicerie fine



Après sept ans d'une belle collaboration avec la Maison Dammann Frères, Martine et Christine ont obtenu un Corner comptant 85 variétés de thés différents ; elles sont maintenant référencées sur le site de la prestigieuse Maison comme point de vente exclusif dans la région.

Nous vous invitons à découvrir les toutes nouvelles saveurs de thés, dont le "Macaron Cassis Violet" et "Soupir d'Orient".

1, rue Jean-Moulin - 91210 Draveil - Tél. : 01 69 83 10 33.

Espace Restauration



Bhameswari

Spécialités indiennes



Situé place Oberkirch, C'est dans un cadre aux couleurs festives typiquement indiennes que la famille Kumar vous accueille.

Avec un grand choix de menus à partir de 9 €, le midi, vous pourrez découvrir leurs

nombreuses spécialités : le rashmi kabbab, le sheak kabab, le mixte grill (poulet, agneau, gambas et beignets de légumes), le Ghost Shai Korma (agneau à la sauce de noix de cajou) sans oublier ses salades composées et ses desserts parfumés. En signe de bienvenue, un apéritif vous est offert.

Le restaurant situé au 168, boulevard Henri-Barbusse est ouvert 7jours/7, midi et soir.

Contact : 01 69 42 11 99.

La cour des poètes

Restaurant traditionnel



Situé en centre ville au 4, place de la République, le restaurant "La cour des Poètes" a réouvert ses portes au public cet été. Bernard, le propriétaire des lieux est un bon vivant qui aime que son lieu

vive. Il organise tous les mois, pour les amoureux des années 60, des soirées jazz très animées. Une soixantaine de places sur deux niveaux vous permettent de déguster des plats traditionnels et cuisinés avec un soin particulier : côte de bœuf, foie gras, saumon, gambas...

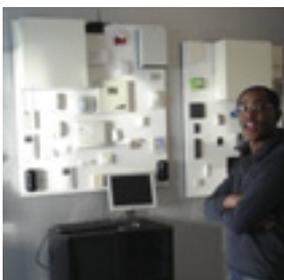
Ouvert du mardi au samedi, plusieurs formules vous sont présentées à partir de 12,80 € avec une formule gastronomique à 29 €. **Pour réserver : contact@lacourdespoetes.fr ou appelez au 09 52 20 49 19.**

Espace Technologie



JDL Concept

La sécurité, une priorité



Après une expérience de 25 années dans le domaine de la protection des biens et des personnes, Darius JASEMIN a voulu créer son propre réseau de clients. Installé au 274, boulevard Henri-Barbusse (à côté de Esurf) dans le quartier de la plaine des

sables, il vous propose de nombreuses solutions dissuasives pour assurer votre sécurité et protéger votre habitation ou votre entreprise : alarme, vidéosurveillance, contrôle d'accès (digicode), détection incendie... répondant tous aux normes d'assurance.

Pour en savoir plus, consultez le site www.jdlconcept.com et venez découvrir nos nombreux produits au showroom.

Pour toute demande de devis gratuit et personnalisé, contactez : 09 83 20 69 67 / 06 63 08 96 47.

E.Surf

Consommables et accessoires



Christophe Richer a réussi ce tour de force, fidéliser particuliers et entreprises par ses conseils avisés. Et pour répondre au mieux aux demandes de ses

clients, il a changé de local et agrandi son magasin en aménageant toujours dans le centre commercial des Mousseaux, l'ancien local de rythm'n musique.

Sa nouvelle boutique lui permet de mettre en valeur ses produits (ordinateurs et périphériques) avec un atelier de plain pied.

Situé au 274, boulevard Henri-Barbusse, il est ouvert du mardi au samedi de 9h à 12h30 et de 14h à 19h.

Tél/fax : 01 69 03 03 02 - email : e.surf.multimedia@online.fr . Pour en savoir plus, consultez le site : e.surf.multimedia.free.fr

Ca s'est passé
à Mainville



Weldom

Ouverture du magasin



Inauguration en présence de Georges Tron et de l'équipe municipale qui ont soutenu le projet.

Draveil a décidé de redonner vie à un quartier : ainsi, depuis 1998, l'implantation d'une zone commerciale à Mainville prend forme. Après l'ouverture de la galerie marchande et du Super U, de Joué Club, du garage Midas, du centre de contrôle technique et de la station service, WELDOM a inauguré ses murs le 16 octobre dernier.

Ce magasin de bricolage tant attendu par les Draveillois a permis de créer d'ores et déjà une dizaine d'emplois dont le nombre augmentera dans les prochains mois. Il est à souligner que le processus de recrutement a été suivi par la Maison de l'Emploi de Draveil.

Enseigne nationale, WELDOM (filiale de Leroy Merlin) est un groupement de commerçants indépendants spécialisés dans



le bricolage, le jardinage et la décoration. Une ambition commune : devenir l'enseigne préférée de bricolage de proximité. WELDOM Draveil référence 17 000 articles dans ses 1 800 m² et propose ainsi des produits tendance, des matériaux simples, des conseils pour personnaliser sa décoration, un large panel de produits et outils pour entretenir, embellir et aménager le jardin, un atelier de coupe du bois et du verre... Vous pourrez également en toute simplicité commander les articles non stockés, qui vous seront livrés dans les meilleurs délais. Votre fidélité sera récompensée grâce à leur carte gratuite, qui vous offrira de nombreux avantages.

Olivier Gagnepain, le dirigeant, a déployé toute son énergie pour l'ouverture du magasin, que vous apprécierez si vous avez "le plaisir de bricoler, l'envie de décorer et la passion de jardiner".

**Informations pratiques : Avenue de l'Europe - Zone de Mainville
Face au Super U - 91210 DRAVEIL - Tél. : 01 69 48 13 45.**

Grand parking de 147 places

Horaires d'ouverture : du lundi au vendredi : 9h00 à 12h30 et de 14h00 à 19h00 ; samedi : 9h00 à 19h00 (journée continue) ; dimanche : 10h00 à 13h00.

S.G.T.P. Une entreprise Draveilloise fête ses 50 ans



De père en fils (Georges puis Philippe de Youngmeister), SGTP créée en 1962, fut l'une des premières entreprises à s'installer dans la zone d'activité de Mainville.

Elle emploie actuellement une quinzaine de personnes Draveilloises pour la plupart. Toute l'équipe a chaleureusement fêté les 50 ans au cours d'une sortie dîner-spectacle surprise ! Spécialisée dans la confection industrielle par soudure et piqûre de membranes composites, SGTP adapte ses activités en fonction des besoins (toiles de stores, bâches publicitaires pour salons et expositions, flux laminaires, plafonds tendus acoustiques...). Une réactivité et un savoir faire reconnus dans la profession lui assurent encore de belles années d'activité !

23, rue de l'Industrie - Draveil

Tél. : 01 69 03 74 35 - www.sgtp.fr

Draveil/Oberkirch en Fête : 40 ans de jumelage

Après avoir été accueillie au mois de mai par Oberkirch pour célébrer les 40 ans du jumelage, la ville de Draveil a voulu à son tour sceller les liens d'amitié qui unissent les deux villes, en préparant un séjour festif riche en découvertes sur la France : visite de Montmartre, concerts, expositions, spectacles ont ravi nos amis allemands.

Une cérémonie officielle a joyeusement clôturé le séjour dans la salle des mariages du château de Villiers, en remémorant les moments partagés et les temps forts du jumelage aussi bien à Oberkirch qu'à Draveil.

Nous pouvons souligner avec fierté que nous avons participé aux débuts de l'amitié franco-allemande. Et si lors du week-end de ce jubilé, le prix Nobel de la Paix a été attribué à l'Europe, nous pouvons penser que notre jumelage a contribué, à son échelle, à l'obtention de cette distinction... Cet anniversaire ne doit pas être un aboutissement mais un élan pour de nouvelles relations et cette responsabilité incombe aux plus jeunes qui sont l'avenir de l'Europe unie et fraternelle.

Dimanche 14 octobre
Retour en images sur la célébration officielle
des 40 ans d'amitié franco-allemande.

**PROCHAIN RENDEZ-VOUS
EN 2013 À OBERKIRCH
POUR LE CARNAVAL !**



Georges Tron et Matthias Braun, le Maire d'Oberkirch.



TransAide

Il y a plus de vingt ans que le jumelage coopération TransAide Draveil accompagne le développement de la commune de Sandaré. L'association a permis la réalisation de projets importants tels que barrages, adduction d'eau, maraîchage, coopérative de femmes... mais aussi l'accompagnement de la mise en place de la décentralisation vers les communes.

Les événements survenus depuis le début de l'année (putsch militaire, sécession touareg, rébellion islamique) ont arrêté le processus démocratique. Mais ces difficultés renforcent la détermination de l'association à poursuivre son action pour améliorer la vie des populations des villages.

Les cent ans du club d'aviron ↓



La Société Nautique de la Haute Seine, club d'aviron de compétition créée en 1912, est l'une des plus vieilles associations sportives de la région. Réunissant membres actifs, anciens rameurs et passionnés d'aviron ou de patrimoine fluvial, elle a symboliquement célébré, par le biais d'animations emplies d'un alliage ancien-contemporain, son centième anniversaire les 15 et 16 septembre derniers.

Ainsi, la journée de samedi offrait une succession d'activités "flash-back", consacrées à l'année 1912 : une exposition de vieux bateaux d'aviron, un défilé nautique en costume d'époque, une soirée guinguette avec projection du film *Une partie de campagne* de Jean Renoir et, en nocturne, une sortie sur l'eau aux



lampions. La journée de dimanche laissait place à l'émulation des compétitions amicales sur embarcations modernes, évoquant les années fastes du Club et les championnats l'animant alors (le bassin de Juvisy/Draveil représentait une ligne droite de 2 km de long !). La cérémonie de remise des prix clôtura chaleureusement ces deux belles et riches journées.

Le club d'aviron comptait 175 adhérents en 2012. Les inscriptions de la rentrée ont pris une belle impulsion et sont très prometteuses pour la saison 2013. Le club s'appuie sur une équipe d'encadrement soudée, constituée d'un entraîneur - éducateur sportif professionnel et d'une quinzaine de bénévoles expérimentés. Il propose un large panel de cours. La présence de l'entraîneur permet au club de s'ouvrir vers de nouveaux

publics, en particulier les scolaires des collèges draveillois et vise ainsi une participation aux championnats de France U.N.S.S. L'aviron est un sport complet, de loisir ou de compétition, qui se pratique en pleine nature. Une véritable école de vie, en somme...

Pour plus de renseignements : www.snh-s-aviron.fr ou contact@snhs-aviron.fr

Le SCD Golf... ↓ une équipe dynamique

L'association compte 242 membres qui sont répartis équitablement entre hommes et femmes.

Le club est très animé puisqu'il organise annuellement quelques 22 sorties sur des golfs de la région, 4 compétitions, 2 week-ends (un en juillet et un en septembre), et un voyage à l'étranger. Ces golfeurs motivés "trustent" beaucoup de titres sur les différents parcours, et nous ne pouvons que les féliciter.

- Challenge des associations (capitanat à Eric FOUILLARD) où l'équipe reste en 1^{ère} division pour sa 16^{ème} année consécutive.
- Coupe DEBUISSON (match play senior de la Ligue Ile-de-France) où après Guy HUIBAN (2009), Patrick THEPIN (2010), Jan HAMMARSTRAND vient de remporter le titre et Johanna CHAROT finaliste chez les dames.
- Les seniors qui se sont distingués par Johanna CHAROT 6^{ème} joueuse IDF, Michelle FOUILLARD 7^{ème}, et aussi tous les autres seniors qui brillent lors des critères régionaux.
- Championnat du club 2012 : Johanna CHAROT pour les dames,



Les 3 vainqueurs du Trophée DEBUISSON :
Patrick THEPIN,
Jan HAMMARSTRAND,
Guy HUIBAN

Patrick THEPIN pour les seniors, Richard LECOINTRE pour les hommes, et Éric FOUILLARD pour le Challenge en Net.

Sans oublier tous ceux qui remportent différentes compétitions dans les clubs de France et font connaître le club...

Alors si vous pratiquez déjà le golf ou souhaitez vous initier à ce sport, rendez-vous aux permanences du dimanche de 10h30 à 12h30 au local : 75, bd du Général-de-Gaulle.

Site : scd.golf.free.fr

Vélo club de Draveil ↓



Le vélo club de Draveil est un club à échelle humaine, permettant aux amateurs de s'initier à la compétition, dans un cadre familial...

L'école de vélo : Christian Mélo, le président du club, souhaite avant tout, au fil des entraînements en forêt, apprendre la vie en société à ses petits licenciés. "L'école de vélo, c'est l'école de la vie", confie-t'il. Au cours des sorties (d'une heure ou deux), les enfants apprennent à circuler en ville ; ils découvrent la mécanique, apprennent en sécurité à rouler en groupe, par tous les temps, à respecter les consignes, à gérer l'effort... Un petit peloton très éclectique de jeunes, où tous les âges sont mélangés, les plus petits suivant (ou même parfois dépassant !) les plus grands.

Christian Mélo a commencé seul son école en 2003, après l'obtention de son brevet d'éducateur ; 3 enfants étaient alors inscrits. "Victime de son succès", le groupe "enfant" est aujourd'hui au complet et Christian Mélo est régulièrement obligé de refuser des inscriptions... Un bénévole très investi, qui nous parle avec passion et émotion de cette "belle aventure humaine". Éducateur, grand frère, copain : un président au grand cœur !

L'entraînement adulte : route, VTT et cyclo cross.

Cette structure se veut familiale et décontractée ; l'ambiance est conviviale mais avec un esprit de compétition. Le vélo club de Draveil affiche aussi de bons résultats : champions départementaux en cyclocross et route pour les catégories espoir et minime. Il sera aussi représenté aux Championnats de France.

Le Club organise différentes épreuves avec ses bénévoles et essaye d'avoir des sponsors, des subventions afin de poursuivre l'organisation d'événements, assurer du prêt de matériel, des sorties, des goûters, l'achat de maillots, et surtout, maintenir un tarif pour les licenciés très accessible...

Le projet du club : réorganiser prochainement des courses à Draveil.

Les prochains rendez-vous du club :

le 16 décembre 2012, Cyclocross à la Base de loisirs coté baignade ; 13h30 début compétition, 4 tranches de course 12h30, 13h30 14h15 et 15h15.



↓ SC Draveil handball

Cette année, pour ses 40 ans, le club a le plaisir d'avoir 7 jeunes draveillois retenus pour participer au championnat de France ! Si aujourd'hui le SCD Handball a régulièrement des jeunes sélectionnés, c'est en grande partie grâce à son école de Handball et l'accueil des enfants au Baby-Hand dès l'âge de 5 ans.

Pour plus d'informations sur le club et pour le plaisir de jouer : draveil-handball.com



Téléthon des 2 raquettes ↓

Organisé par le club de tennis de la Citadelle, le samedi 8 décembre. Venez en famille et participez aux nombreux jeux. Le très célèbre "RAHAN" représenté par son scénariste Jean-François LECUREUX et toute l'équipe du SCD Tennis vous attendent, de 14h à 18h, sous les courts couverts de la Citadelle (Chemin du Gué de la Folie, derrière le collège Alphonse Daudet).

Pour plus d'infos, consultez le site : www.club.fft.fr/sc-draveil

Renseignements : Cédric Judenne 06 23 24 06 64.



Des photos de classe pour AIMD ↓

Association Images, Mémoire Draveilloise fondée par Marcel Padeloup



École Jules Ferry (1974-1975).

L'exposition Trois siècles de vie scolaire 1650-1950 à Draveil ayant remporté un vif intérêt auprès du public, l'association désire enrichir sa collection de documents avec les photos de classes postérieures à 1940. N'hésitez pas à leur transmettre vos photos de classe prises dans les écoles primaires ou collèges de Draveil. Adresse A.I.M.D. - 5, Avenue de Villiers - 91210 Draveil.

Contact : 01 69 03 62 45 ou 06 81 75 11 03 (pensez à laisser un message) **Courriel : secretaire-aimd@laposte.net**

Bien-être et Partage

L'association vous propose : des ateliers de relaxation parent bébé (0-5 mois) sur inscription, les vendredis à 9h30 ; une rencontre autour d'un goûter le 21 décembre à 16h30 ; des matinées de "troc" de jouets et livres entre enfants : Samedi 8 décembre de 9h30 à 13h ; des ateliers portage du monde et éveil à partir de 2013.

Salle du pavillon du livre (dans la cour face à la bibliothèque).

Contact : Alice au 06 62 42 26 96 ou biennaire91@gmail.com

↓ Les Visiteurs d'Hôpitaux

La fête annuelle des visiteurs d'hôpitaux a eu lieu le 1^{er} décembre à Dupuytren et le 2 décembre à Joffre.



Toute l'année, l'association collecte des journaux et des vêtements pouvant convenir à des personnes âgées qui sortent peu. Si vous souhaitez soutenir leur action, vous pouvez adresser vos dons à l'ordre de l'Association des Visiteurs d'hôpitaux de Draveil au 103, rue du Marais - 91210 Draveil.

Contact : 01 69 42 40 64 ou 01 60 42 07 29.

L'exceptionnelle météorite de Draveil ↓



Suite à la pluie de météorites en 2011 à Draveil, les adhérents de l'association Agate (présidée par Cécile Vic), passionnés de minéraux et de fossiles, nous ont fait découvrir leur exposition au château de Villiers, et, de façon inédite leur nouvelle météorite draveilloise : une "trouvaille exceptionnelle"...

Comité du Souvenir du Général de Gaulle ↓



Une vingtaine d'élèves de troisième du collège Daudet a eu l'honneur d'être conviée par le Comité du Souvenir du Général-de-Gaulle au ravivage de la flamme sur la tombe du soldat inconnu inhumé sous l'Arc de Triomphe et à la commémoration de l'anniversaire de la mort du Général-de-Gaulle à Colombey les Deux Églises.

» DATES À RETENIR

- **Foire aux jouets au Café Cultures**
- Samedi 8 décembre : 10h-12h / 14h-18h.
- Dimanche 9 décembre : 14h-18h.

- **Loto de l'association Pallinoasa au foyer Guegan**
Dimanche 9 décembre à 14h.

Le Choix au Meilleur Prix

HP Deskjet 3055A
 Imprimante Multifonctions WiFi



Pack 4 cartouches

HP 364



HP Presario CQ58-102zf

- Intel Pentium B950 / 2,3 GHz - Windows 7 Fam. 64 bits
- 4 Go RAM - 500 Go HDD - Graveur DVD SuperMulti
- 15,6" HD BrightView large 1366 x 768 / HD

Le Service en Plus!

Tél./fax : 01.69.03.03.02

e.surf.multimedia@online.fr

Ouvert du Mardi au Samedi : 9h00 - 12h30 / 14h00 - 19h00

**Ouverture exceptionnelle les lundis
 24 décembre et 31 décembre**



CHOCOLATERIE de GRANVELLE

Encore et toujours pour les fêtes de Noël...
 ... nos délicieux ballotins de chocolats
 et les nouveautés chocolatées !

- Macaronias (macarons chocolat)
- Bouquets fleurs chocolat
- Verrine cocktail chocolat

Du 1^{er} au
 31 décembre
 remise de 10 %
 sur présentation de
 ce coupon sur les
 3 nouveautés
 chocolatées

**1 bis, rue Jean Moulin (place du marché)
 Tél : 01 69 83 14 09**

COMPETENCE

LE RESEAU DES SPECIALISTES

ANTENNE - ALARME - IMAGE - SON - MULTIMEDIA - MENAGER



**6 NOUVELLES CHAINES TNT
 LE 12/12/2012**

**VOTRE INSTALLATION
 D'ANTENNE ET VOS MATERIELS
 SONT ILS COMPATIBLES ?
 RENSEIGNEZ-VOUS EN MAGASIN
 ET CONSULTEZ NOS OFFRES
 DE FIN D'ANNEE**



ATELCOM

1 bis rue Jean Moulin 91210 Draveil

Tél: 01.69.40.48.30

www.atelcom91.fr



Recensement de la population

À Draveil, 8 % environ de la population est recensée chaque année par l'INSEE. Un agent recenseur muni d'une carte se rendra du jeudi 17 janvier au samedi 23 février 2013 uniquement au domicile des Draveillois préalablement informés par courrier. Méfiez-vous des faux agents recenseurs. L'agent n'a aucune obligation d'entrer dans votre domicile, il doit seulement déposer des formulaires à remplir et si vous le souhaitez, il peut vous aider à accomplir cette formalité. L'agent reviendra ensuite reprendre les feuillets que vous aurez remplis. **En cas de doute, n'hésitez pas à contacter le service des Affaires Générales au 01 69 52 78 78.**

Pour plus d'informations, consultez la page de "service public.fr".

Élections

Les inscriptions sur la liste électorale seront clôturées le lundi 31 décembre 2012 à 17h30. Pour vous inscrire, il suffit de se présenter au Centre Administratif de la Mairie de Draveil, 97 bis, boulevard Henri-Barbusse, muni :

- d'un justificatif de domicile de moins de trois mois : quittances ou factures établies au nom de l'électeur par un ou plusieurs organismes de distribution d'eau, de gaz, d'électricité, téléphone fixe, avis d'imposition, avis de taxe d'habitation, bulletin de salaire ou titre de pension ;

- de votre carte nationale d'identité française ou votre passeport en cours de validité mentionnant la nationalité française, ou de votre qualité de ressortissant de l'union européenne.

NOUVEAU - SANTÉ

• Masseurs -kinésithérapeutes :

Emmanuelle BOURCART - 21, rue Pierre-Brossolette.

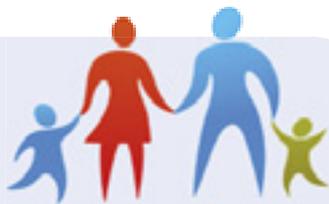
Tél : 01 69 83 10 28

• Chirurgien dentiste :

Richard Seaton - 17, avenue des Martyrs de Chateaubriant (centre ville, parking patientèle).

Tél : 01 69 83 00 14 - Site Internet www.drRichardseaton.com

↓ Portail des familles



Pour gérer plus facilement de chez vous et en toute sécurité les activités de vos enfants, rendez vous sur le site internet de la ville :

www.draveil.fr (accès direct)

En quelques clics, vous pourrez :

- visualiser les inscriptions de vos enfants ; payer votre facture en ligne ;
- éditer une attestation de paiement ;
- effectuer des réservations pour les accueils de loisirs ;
- inscrire vos enfants aux activités péri-scolaires.

» ÉTAT CIVIL

🕒 Août 2012

• NAISSANCES

Victoria ABOUKRAT, Henzo BEDE L, Salma BOUAISSI, Soumeiya BOUZIT, Erine CHOQUET BRY, Lola CRÉPIN, Diego et Timéo DIHARS, Evan DROUET, Raphaël MARTINET, Makan NIAKATE, Nils PICARD, Rayan-Amir ABADI, Luna ANTUNES MARQUES, William BARROS, Clothilde BRUN, Élise CHAUMERON, Mathis CHESNOY, Jowan COMBELLES, Giulia DA SILVA, Katy DE VRÉE, Pascal DEMBELE, Alyssa DIAWARA, Luis GONÇALVES, Anaïs HADJ-ARAB, Kaylia KAKPO, Belinay KAYAAKAY, Capucine LACOCHE VERPRAET, Iyad LIHOUEL, Louise LOUCHEUX, Imany LUKUSA LUFULUABO, Chelsea-Vicky M'VOUEZOLO, Soline SPEISSER, Camille TOUCHET, Axel VIOLO VALLÉE

• MARIAGES

Sylvain VEJUX et Christelle PARIS, Olivier DARRACQ et Millie LAMBERT, Mickaël SOLER et Coralie MEKERTA

• DÉCÈS

Marcel FAROUDJA, Colette NAUDIN née CAIRON, Véronique VITRY née BARTHOLOMÉ, Françoise DE SANTIS née VIDAL, Claude LE BERRE, Claudine DAMIEN née HAUHER, Josette GOUARD née ROYER, Clément PARSHAD, Saïd CHAHI, Paul MORETTI, Lelloucha NIATI, Antoine NIELI, Hélène GAUDUCHEAU née CANTONE

🕒 Septembre 2012

• NAISSANCES

Athalia BONPAPA, Téo JEHANNO, Anaya KHAN DEVAUX, Matéo DERAMBURE, Lowann NINEL, Ambre LEITE, Eden-Rose AZNARAN CASTILLO, Sarah BARET, Joumana BEKRI, Meïann BOUCHET GUILLOT, Emma DANDALEIX PELLETTIER, Lylou DE PAOLI, Omar FADHILI, Alix GODEFROY BOURDAIS, Lina LEAL, Evann LEBON, Lola MAGNE, Victor MONTIEL, Enola SPANO, Lenny TOUNKARA HOFER, Assiya VENOT

• MARIAGES

Damien CARRAS et Audrey POULIZAC, Giovanni LALLEMAND et Audrey DESGROUX, Matthieu ALVES et Vanessa FOUREL, Damien ZERWETZ et Malika BRIDIER, François GONDAL et Aurélie JORY, Aroun-Koumar GUIRY et Sophie CANNAYA

• DÉCÈS

Djilali FARSI, Marie CLAUZEL née PAYET, Julien CROS, Roberte SUAU née PERREAU, Raymond CHEVALLIER, Xavier DEHKINGER née VÉCRIN, Patrick BAULLER, Isaura DAMASO née NUNES

🕒 Octobre 2012

• NAISSANCES

Nina GADENNE, Gaël VENTOSA SANCHEZ, Lynn AZEVEDO, Evan BERNARD FROIDEVAUX, Julia BRILLANT, Morgane CALLEWAERT, Siloé COCHOIS, Tiago ETÉVÉ TRANCHOT, Illie GAUTIER, Lina GRIMAL, Eliora SABOU, Fatima SOULE M'MADI, Ina TERA

• MARIAGES

Thierry GUIMARD et Micheline GABON

• DÉCÈS

Gilles SIFFLET, Françoise QUATREHOMME née DUGAS, Jeanne LE CLAIRE, Jacques PEREIRA, Berthe CHAUDAUDRA née LE LANNIER, Régine ARGIOLAS née LISSE, Maria BENOIT née GONÇALVES DE OLIVEIRA, Jacques DECKER, Nuri POLAT, Claude MOSNY, Sophie ASTÉGIANI née de la BRUYÈRE

QUELS MOYENS POUR LES VILLES EN 2013 ? ET DRAVEIL ?

"Les collectivités locales sont créatrices de croissance et d'emploi" : telle était la déclaration de la ministre de la Fonction publique lors du Congrès de l'Assemblée des Régions de France en octobre 2012.

Très bien, mais alors pourquoi aider ces "créatrices d'emploi et de croissance" en gelant, comme l'a annoncé le premier Ministre, leurs dotations jusqu'en 2015, tandis que le coût des matières (eau, électricité, gaz, aliments, essence, etc) nécessaire au fonctionnement de leurs services, augmente sans cesse ? Doit-on en rajouter à la politique de la Droite UMP de Draveil, qui applique avec zèle la Révision générale des politiques publiques (RGPP) mise en place sous le gouvernement précédent, en limitant de nombreux services sous prétexte de rigueur budgétaire ? Comment va-t-on pouvoir faire des propositions contradictoires à la Droite, lorsque c'est la gauche, légitimement élue par le peuple, qui donne de l'eau à son moulin ?

Décidément, le changement se fait attendre; en tout cas pour le moment, ses effets sont pour le moins... inattendus !

Jean-Pascal Bonsignore, conseiller municipal DRAVEIL A GAUCHE

CINÉMA LES 3 ORANGERIES, OÙ EN SOMMES-NOUS ?

Une proposition d'achat définitive signée par le président de la Communauté d'Agglomération, donc le maire de Draveil, et acceptée par le propriétaire du cinéma de notre ville. Un jugement du tribunal qui entérine l'achat. Un refus de respecter l'engagement écrit d'achat ainsi que le jugement du tribunal. Des factures d'huissiers et d'avocats à n'en plus finir, payées par la Communauté d'Agglomération en partie et l'autre partie par la mairie de Draveil. Cet achat est soutenu par les maires de Montgeron et de Vigneux, mais pas par le maire de Draveil. C'est un comble quand même !

Monsieur le maire de Draveil, je vous demande de respecter votre signature ainsi que le jugement du tribunal, faite votre travail de président et de maire pour lequel vous avez été élu. Nous voulons garder notre cinéma.

Chers concitoyens, je vous souhaite une bonne fin d'année.

Fabienne Sorolla – Conseillère Municipale du MoDem

LISTE "LA QUALITÉ D'UN ENGAGEMENT DURABLE"

À quand un peu d'écologie sur Draveil...

Ce n'est pas si compliqué. Un peu de bonne volonté politique de la part des élus. Mais ont-ils seulement pris en compte les orientations du Grenelle de l'environnement, si modestes soient-elles ?

Instaurer un plan climat, un plan d'économie d'énergie sur tous les bâtiments publics (isolation, doublage des fenêtres) après un audit thermique. Envisager des bâtiments basse consommation, solariser les toitures. Engager un plan phytosanitaire "zéro pesticide" pour la ville (au bénéfice de la Seine et de la nappe phréatique). Tout cela est possible en échelonnant dans le temps. Il suffit de le vouloir.

S'attaquer sérieusement et courageusement à un plan de circulation depuis longtemps abandonné. Où sont passées les circulations "douces" tant promises ?

Qu'en est-il de l'aménagement de la gare de Juvisy-sur-orge et du projet du tramway de Villejuif à Athis-mons ? Paraît-il qu'il serait prolongé jusqu'au pôle multimodal prévu de l'autre côté de la gare de Juvisy ? Draveil ne serait-elle pas concernée ?

... pour que notre ville s'inscrive dans la réalité du monde et de son avenir.

Michel Gruber (EELV), Anne Journal (EELV), Serge Chevalier (PS)

DRAVEIL EN MARCHÉ

Le Conseil général abandonne les communes

La majorité socialiste du Conseil général de l'Essonne ne cesse depuis des mois de réduire les aides accordées à nos communes.

Dernier exemple en date, et non des moindres, la fin des aides en faveur de la petite enfance. Depuis plus de vingt ans, le conseil général aide les communes à financer les places en crèche. Même si ce dispositif, il est vrai, ne relève pas d'une compétence obligatoire du Département, il correspond à une réalité qu'aucune majorité, de droite comme de gauche, n'a, jusqu'à présent, remise en cause.

Or, le 2 juillet dernier, l'Assemblée départementale présidée par M. Guedj, a décidé de mettre fin à cet accompagnement pourtant vital pour les communes.

Pour Draveil, ce sont **400 000 € que nous allons perdre dans les trois prochaines années**. Autrement dit, le Conseil général divise par deux ses subventions pour les crèches draveilloises.

C'est un coup dur porté aux 350 familles draveilloises qui attendent une place en crèche pour leur enfant.

C'est un coup dur porté à la ville qui a fait un effort sans précédent ces cinq dernières années en faveur de la petite enfance avec la création de 120 berceaux supplémentaires.

Les 29 élus de la Majorité Municipale

BILLIÈRES Père & Fils
 DEPUIS 1970
Jardinier, Paysagiste
 CRÉATION - ENTRETIEN JARDIN
 ÉLAGAGES, ARRACHAGE OU PLANTATION

7, rue Danton
 91210 DRAVEIL

TÉL/FAX : **01 69 42 04 83**

- Portes sectionnelles pour l'habitat et l'industrie
- Rideau métallique
- Portail aluminium
- Fenêtre PVC
- Volet roulant



Claude Mathez

17, rue Charles Mory - 91210 DRAVEIL
 Tél. **01 69 40 68 85** - Port. **06 88 59 61 18** - Fax : 01 69 83 23 60
 Mail : claudemathez@wanadoo.fr

GIM'Y
 depuis 1973
La Mode au Masculin
 Joyeuses Fêtes!

Spécialiste
 Cérémonie
 & Cortège

Prêt-à-porter
 Ville &
 Sportswear

Pour
 Vos Cérémonies
 Pensez à prendre
 rendez-vous

Spécialiste
 Grande Taille
 et
 Sur Mesure



GIM'Y
 16 bis, Grande Rue Piétonne - 91260 Juvisy-Sur-Orge
 ☎ **01 69 21 70 19**
 e.mail : gim-y@orange.fr

SARL FARIBEAULT
Carrelage
 REVÊTEMENT MURS ET SOLS - POSE DE MARBRE
 CHAPE FLUIDE - APPLICATEUR AGRÉÉ LAFARGE

17, rue Charles Mory - 91210 DRAVEIL
 Tél. : 01 69 42 32 46 - Fax : 01 69 52 94 53
sarl.faribeault@orange.fr

ENTREPRISE CHARTIER BRUNO



Peinture - ravalement
 revêtement sols et murs

Port. **06 60 12 14 54** - Tél. **01 60 58 92 35**

À VIGNEUX
 40 000 PELOTES À TRICOTER
 en entrepôt libre service
 à partir de 0,50€ la pelote
 Horaires sur répondeur :
 01 69 42 05 39 ou 01 69 03 80 45
www.destockaline.fr



DRAVEIL FUNÉRAIRE
 POMPES FUNÈBRES • MARBRERIE

- Monuments et Caveaux de famille
- Gravure personnalisée
- Fleurs naturelles - Artificielles
- Entretien des sépultures à l'année
- Articles Funéraires
- Contrat d'obsèques

ORGANISATION DES OBSÈQUES

Permanence téléphonique 24h/24h
 Ouvert du lundi au samedi

74, avenue Henri-Barbusse - 91210 DRAVEIL
 Tél. : 01 69 40 88 00 - Fax : 01 69 40 77 00



Remplacez vos menuiseries
et fermetures

www.SOLABAIE.fr
PORTES & FENÊTRES

PVC, BOIS, MIXTE, ALU



Solabaie, ma fenêtre... Solabaie, mon bien-être !

LES MENUISERIES DU SOLEIL
01 69 52 84 75

26 BOULEVARD DU GÉNÉRAL DE GAULLE - 91210 DRAVEIL

Pour vos fenêtres et fermetures, choisissez SOlément SOLABAIE ! www.solabaie.fr



Joyeuses fêtes de fin d'année à tous...



Exclusivité

Draveil - Réf. 2992 - DPE : lettre D
Cœur de ville coquet appartement 2 pièces. Entrée, cuisine équipée, séjour, salle d'eau. Coup de cœur !

149 000 €



Exclusivité

Draveil - Réf. 3000 - DPE : lettre E
Agréable maison avec conception originale comprenant entrée, séjour, cuisine à l'américaine. À l'étage : 3 chambres, bureau, SDB, wc. Dépendances. Terrain 400 m² env. Centre-ville !

326 740 €



Exclusivité

Draveil - Réf. 2997 - DPE : lettre D
Adorable appartement comprenant entrée, séjour avec balcon, cuisine aménagée, SDB, 2 chbres. Cave. Proche de toutes commodités. Bon rapport qualité-prix !

171 000 €



Exclusivité

Draveil - Réf. 2998 - DPE : lettre D
Dans résidence de très bon standing, venez découvrir cet appartement. Entrée, séjour avec balcon, cuisine, salle de bains, wc. Parking. Cave. Produit rare.

134 000 €



Exclusivité

Draveil - Réf. 2996 - DPE : lettre D
Proche gare Juvisy, Pavillon sur sous-sol comprenant séjour, cuisine américaine, 1 SDB. À l'étage : 3 chambres. Terrain 435 m².

326 740 €



Exclusivité

Vigneux sur Seine - Réf. 2990 - DPE : lettre D
Proche commerces et écoles, découvrez cette grande maison en parfait état, éditée sur sous-sol total. Vaste séjour chem, cuisine équipée, 5 chbres, SDE, SDB. Terrain 400 m².

414 750 €



Exclusivité

Draveil - Réf. 2969 - DPE : lettre D
Très belle rénovation pour cette ancienne ferme éditée sur 1900 m² de terrain. Plus de 230 m² habitables pour profiter d'un séjour chem, cuisine équipée donnant sur patio, 4 chbres, SDE, SDB. Garage. Cave voutée. Unique!

743 370 €



Vigneux sur Seine - Réf. 2985 - DPE : lettre D
Agréable Maison éditée sur sous-sol comprenant entrée, séjour dble cheminée, cuisine équipée, SDB, SDE, 3 chbres. Jardin clos. Belle affaire !

341 575 €



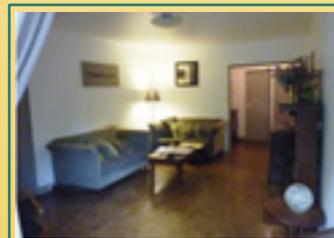
Draveil - Réf. 2978 - DPE : lettre D
Secteur LA VILLA. Vaste Maison offrant de nombreuses possibilités. 3 chbres, SDB. Séjour cheminée, cuisine. Prévoir travaux. Terrain 420 m². Belles surfaces !

318 000 €



Soisy sur Seine - Réf. 2987 - DPE : lettre E
Séduisante maison dans secteur privilégié. Séjour 40 m², cuisine équipée, cellier équipée, 5 chbres, 2 SDB, 1 SDE. Agréable jardin, terrain 700 m² env. Très bien entretenue !

585 000 €



Draveil - Réf. 2977 - DPE : lettre D
Dans résidence proche centre-ville, Appartement 4 pièces au calme. Entrée, séjour, SDB, 3 chambres, cuisine. Cave et parking. Bon rapport qualité prix.

199 000 €



Draveil - Réf. 2989 - DPE : lettre D
Bel et grand appartement dans résidence calme. Vaste entrée avec dressing, cuisine cellier, double séjour, baies vitrées. 3 chbres, SDB, SDE. Balcon. Parking. Cave. Box. À visiter !

267 000 €

128, avenue du Général de Gaulle - 91210 DRAVEIL

01 69 408 408

www.ladresse-keresimmobilier.com